

ZOOM/INTERPRETATION INFORMATION

INFORMACIÓN SOBRE INTERPRETACIÓN VÍA ZOOM


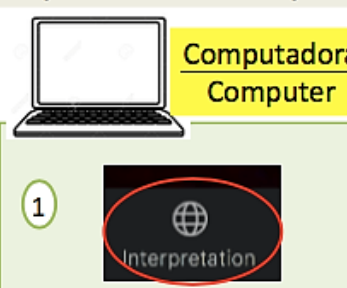
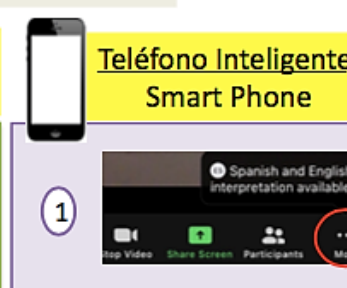
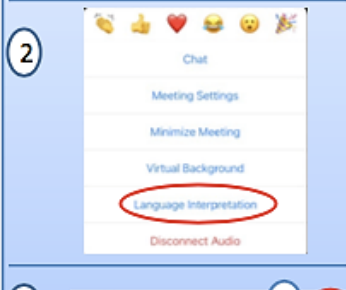
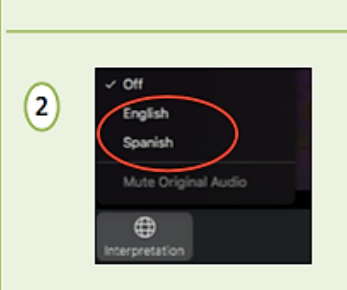
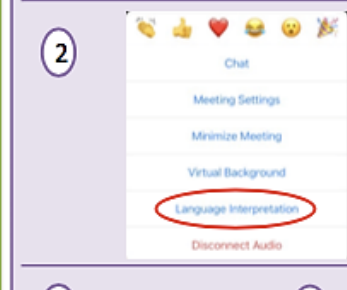

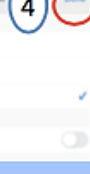
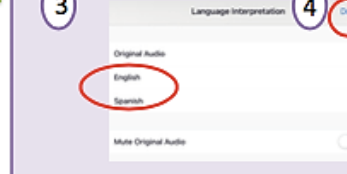
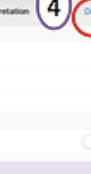
Click "Interpretation"

Haga clic en "Interpretation" (interpretación)

Click the language you would like to hear: English or Spanish

Haga clic en el idioma que desea escuchar: inglés o español

Interpretación / Interpretation

Tableta IPAD	Computadora Computer	Teléfono Inteligente Smart Phone
<p>1</p> 	<p>1</p> 	<p>1</p> 
<p>2</p> 	<p>2</p> 	<p>2</p> 
<p>3</p>  <p>4</p> 		<p>3</p>  <p>4</p> 



WEBINAR HOUSEKEEPING

LOGÍSTICA DEL SEMINARIO WEB

Workshop is being recorded. A link to today's recording will be posted on APCD's Air Quality Planning webpage and APCD's YouTube Page after the meeting.

Attendees are muted by default and must request to be unmuted to speak. Panelists can mute/unmute by default.

Submit comments verbally or using the "Chat" feature.

Submit questions verbally or using the "Q&A" feature in Zoom.

APCD staff will attempt to answer and respond to as many questions as possible after the presentation.

Comments may also be submitted via email to Nick Cormier at Nick.Cormier@sdapcd.org no later than November 30, 2022.

There will be additional opportunities for public comment and participation.

In Zoom: Use "Raise Hand" feature or type in "Chat" box
On Phone: *9 to "Raise Hand"
*6 to Unmute/Mute

El taller está siendo grabado. Después de la reunión se publicará un enlace a la grabación de hoy en el sitio web de Planificación de Calidad del Aire del Distrito de Control de Contaminación del Aire (APCD) y en la página de YouTube del APCD.

Los asistentes están silenciados de forma predeterminada y deben solicitar ser activados para hablar. Los panelistas pueden silenciar/activar ellos mismos de forma predeterminada.

Presente sus comentarios verbalmente o utilizando la función "Chat".

Envíe preguntas verbalmente o utilizando la función "Q&A" en Zoom.

El personal del APCD intentará responder la mayor cantidad de preguntas posible después de la presentación.

También puede enviar comentarios por correo electrónico a Nick Cormier a Nick.Cormier@sdapcd.org a más tardar el 30 de noviembre de 2022.

Habrá oportunidades adicionales para comentarios y participación del público.

En Zoom: use la función "Raise Hand" (levantar la mano) o escriba en el cuadro de "Chat"

*Por teléfono: marque *9 para "levantar la mano"
marque*6 para activar/silenciar*



2022 Regional Air Quality Strategy (RAQS) Public Workshop

Taller público sobre la Estrategia Regional de Calidad del Aire (RAQS) de 2022

November 9, 2022
9 de noviembre de 2022



AGENDA

ORDEN DEL DÍA

Workshop Logistics

Lógica del taller

Background on Ozone

Antecedentes sobre el ozono

Background on the Regional Air Quality Strategy (RAQS)

Antecedentes sobre la Estrategia Regional de Calidad del Aire (RAQS)

2022 RAQS Overview

Descripción general de RAQS 2022

Conclusions and Next Steps

Conclusiones y próximos pasos

Your suggestions/comments/questions

Sus sugerencias/comentarios/preguntas



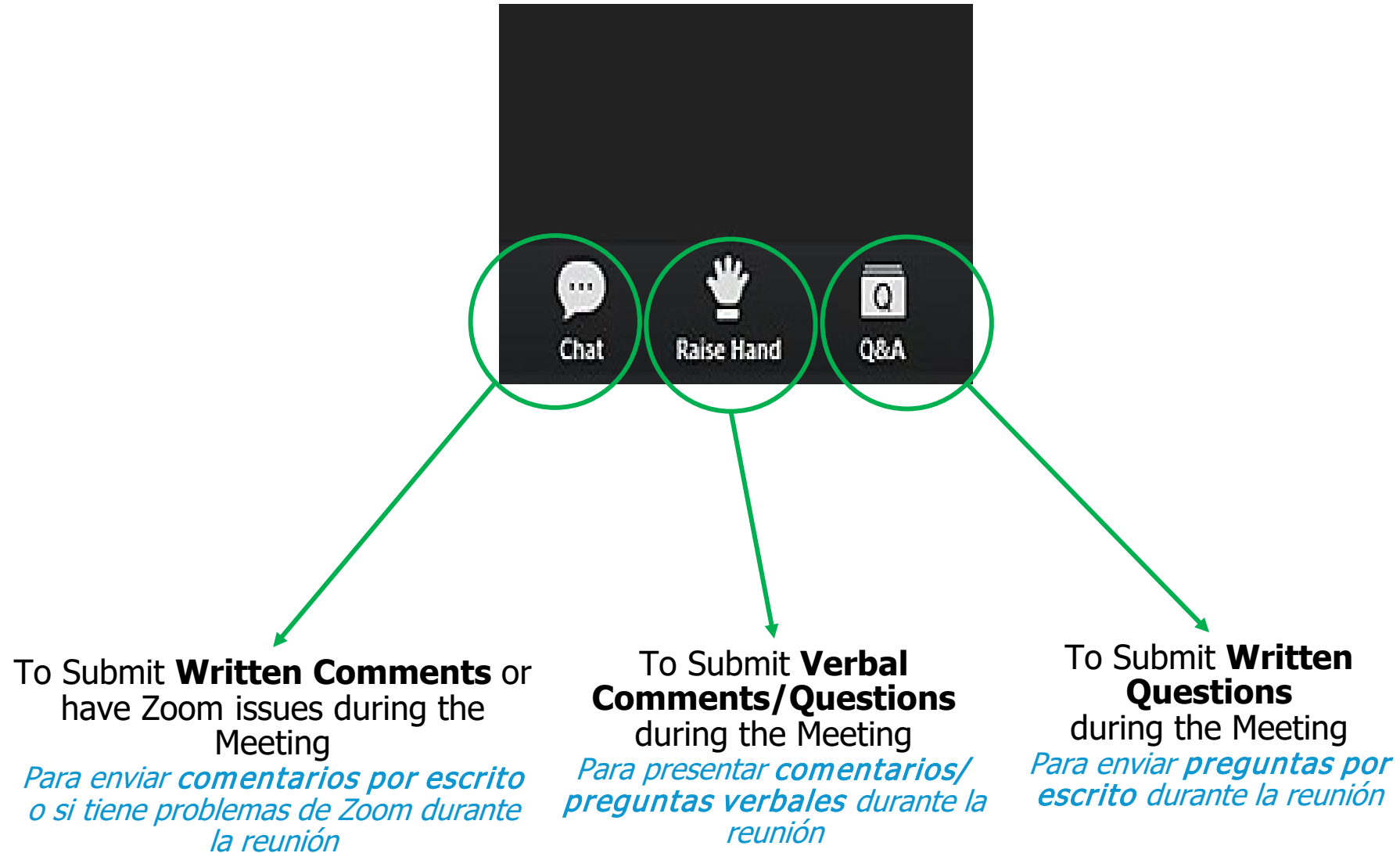
Workshop Logistics

Lógica del taller



HOW TO PARTICIPATE

CÓMO PARTICIPAR



Background on Ozone

*Antecedentes
sobre el ozono*



WHAT CAUSES OZONE POLLUTION?

¿CUÁLES SON LAS CAUSAS DE LA CONTAMINACIÓN POR OZONO?

The diagram illustrates the chemical reaction that causes ozone pollution. It features a background image of a busy city street with cars and an airplane in the sky. Overlaid on the image are several icons and text labels:

- Sunlight**: Represented by a yellow sun icon. Below it is the Spanish text *Luz solar*.
- Nitrogen Oxides**: Represented by a yellow circle with NO_x and two blue circles. Below it is the Spanish text *Óxidos de nitrógeno*.
- Volatile Organic Compounds**: Represented by a red circle with VOCs and four grey circles. Below it is the Spanish text *Compuestos orgánicos volátiles*.
- Ozone**: Represented by a blue circle with O_3 and two other blue circles. Below it is the Spanish text *Ozono*.

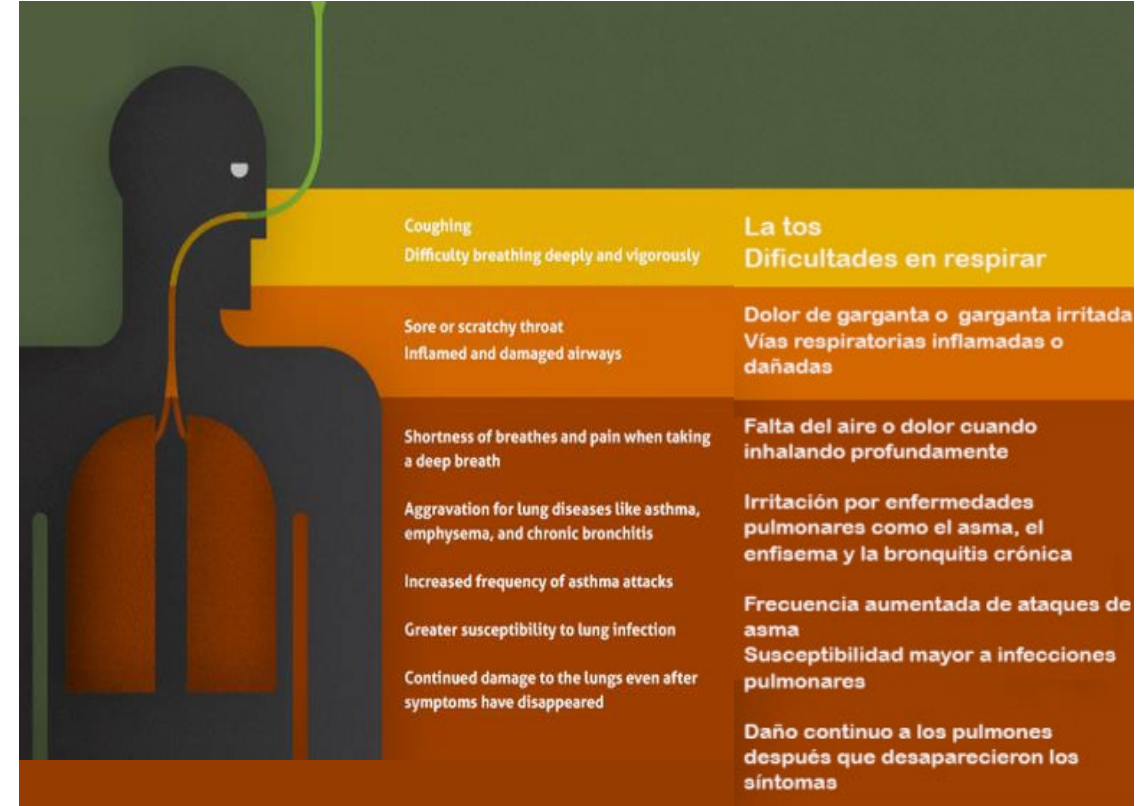
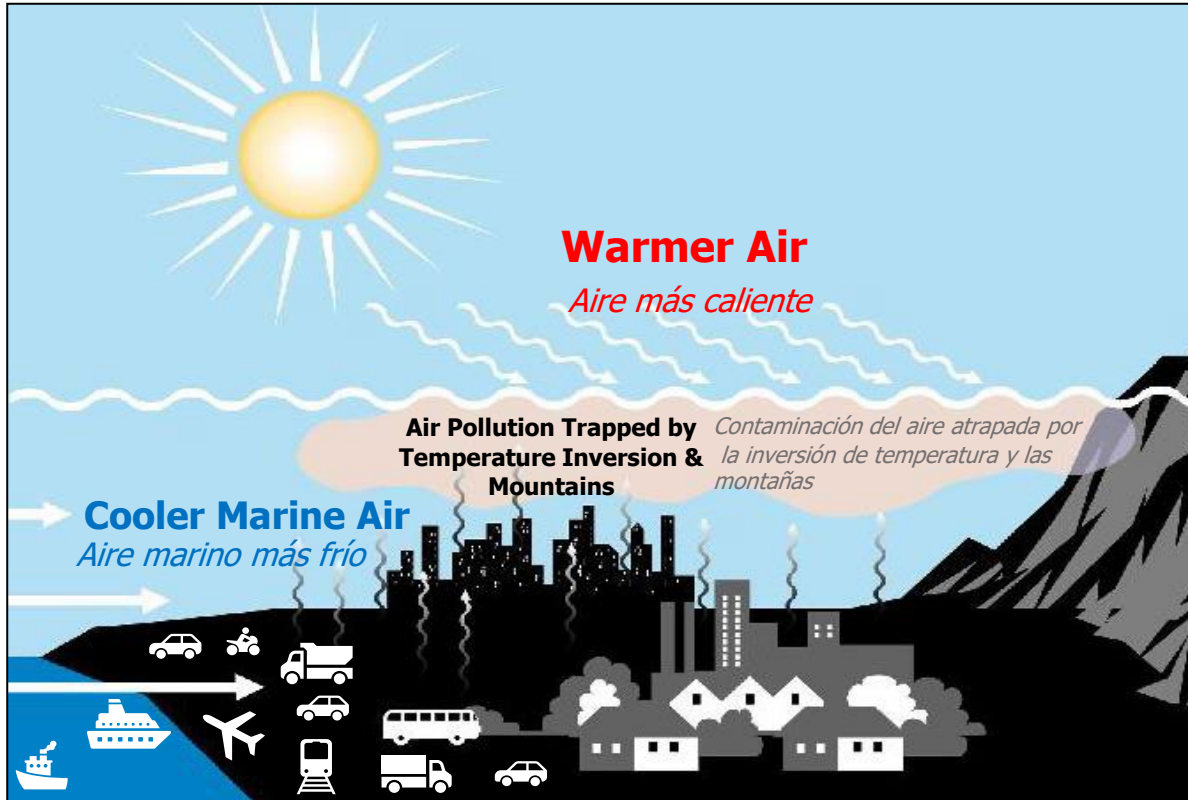
The reaction is shown as: Sunlight + Nitrogen Oxides + Volatile Organic Compounds = Ozone. The background image shows a city street with cars and an airplane, with a credit line at the bottom: *Photo Credit: San Diego Union-Tribune*.

Pollutants "bake" together in direct sunlight, forming ozone
Los contaminantes interactúan al recibir luz solar directa, y forman el ozono



OZONE POLLUTION IN SAN DIEGO COUNTY

CONTAMINACIÓN POR OZONO EN EL CONDADO DE SAN DIEGO



OZONE EXCEEDANCES IN 2021

VIOLACIONES DEL NIVEL DE OZONO EN 2021



- NOT EXCEEDED**
No excedido
- 1-3 DAYS**
1-3 días
- 4+ DAYS**
4 o mas días



PARTNERS FOR CLEAN AIR

SOCIOS PARA UN AIRE LIMPIO

U.S. Environmental Protection Agency



Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos



EPA regulates interstate-traveling mobile sources & major stationary sources

La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos regula las fuentes móviles interestatales y las principales fuentes estacionarias



California Air Resources Board



Junta de Recursos del Aire de California



CARB regulates in-state mobile sources & consumer products

La Junta de Recursos del Aire de California regula las fuentes móviles en el estado y los productos de consumo



Air Pollution Control District



Distrito de Control de la Contaminación del Aire



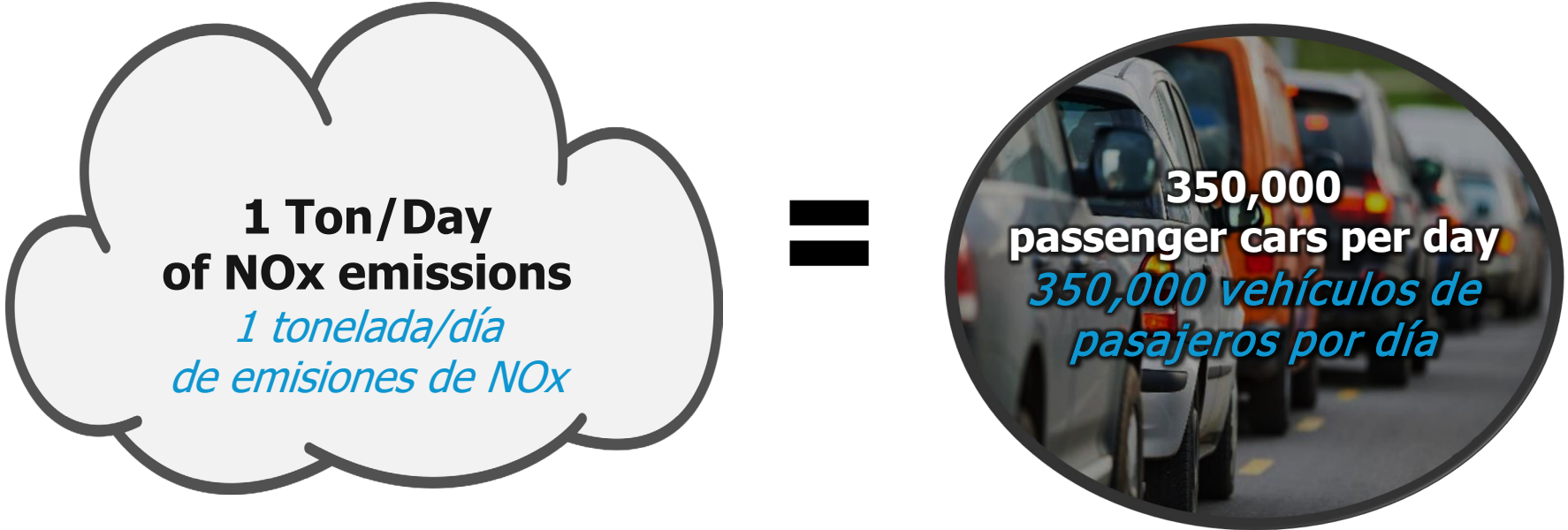
APCD regulates stationary sources

El APCD regula las fuentes estacionarias



TONS PER DAY COMPARISON

COMPARACIÓN DE TONELADAS POR DÍA

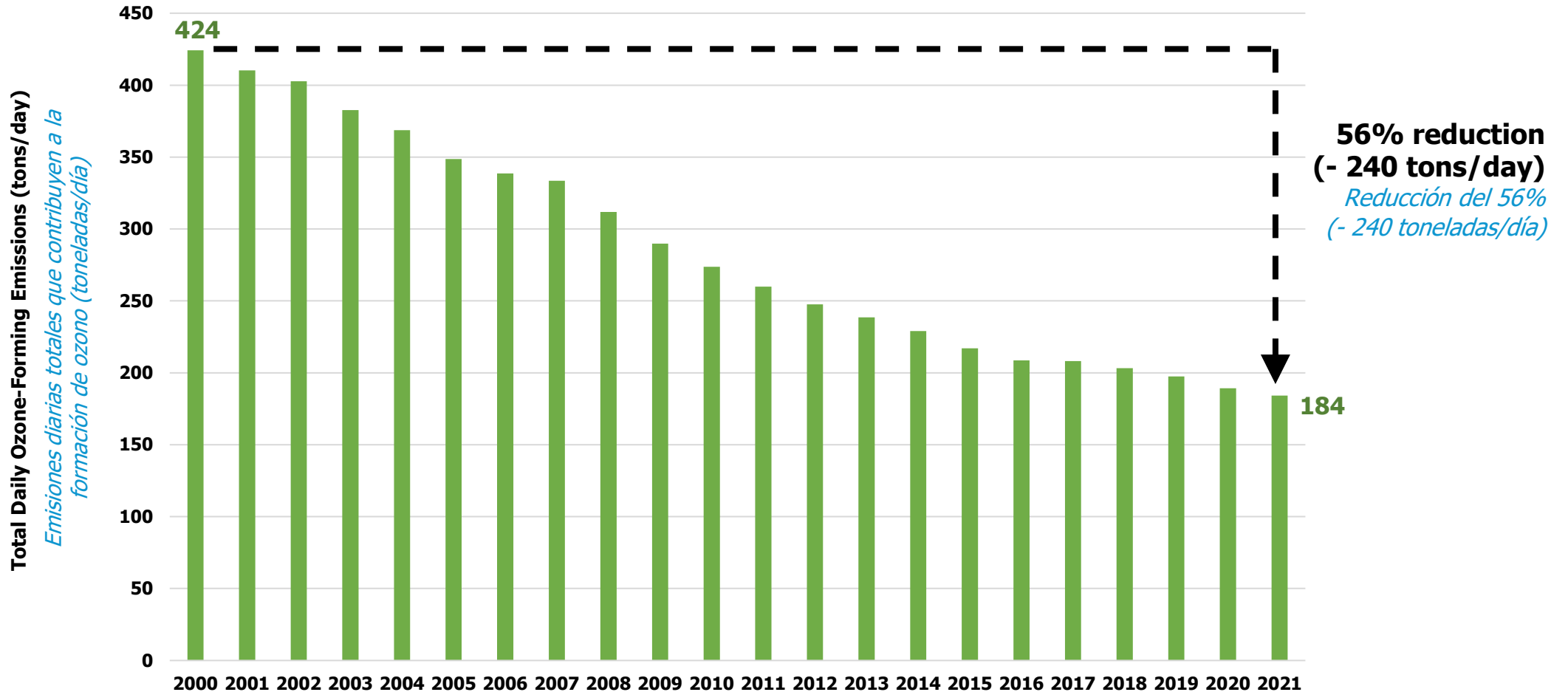


EMISSIONS CONTROLS ARE WORKING

LOS CONTROLES DE EMISIONES FUNCIONAN

**56% reduction in ozone-forming emissions
in region between 2000 - 2021**

*Reducción del 56% de las emisiones de
ozono en la región entre 2000 y 2021*

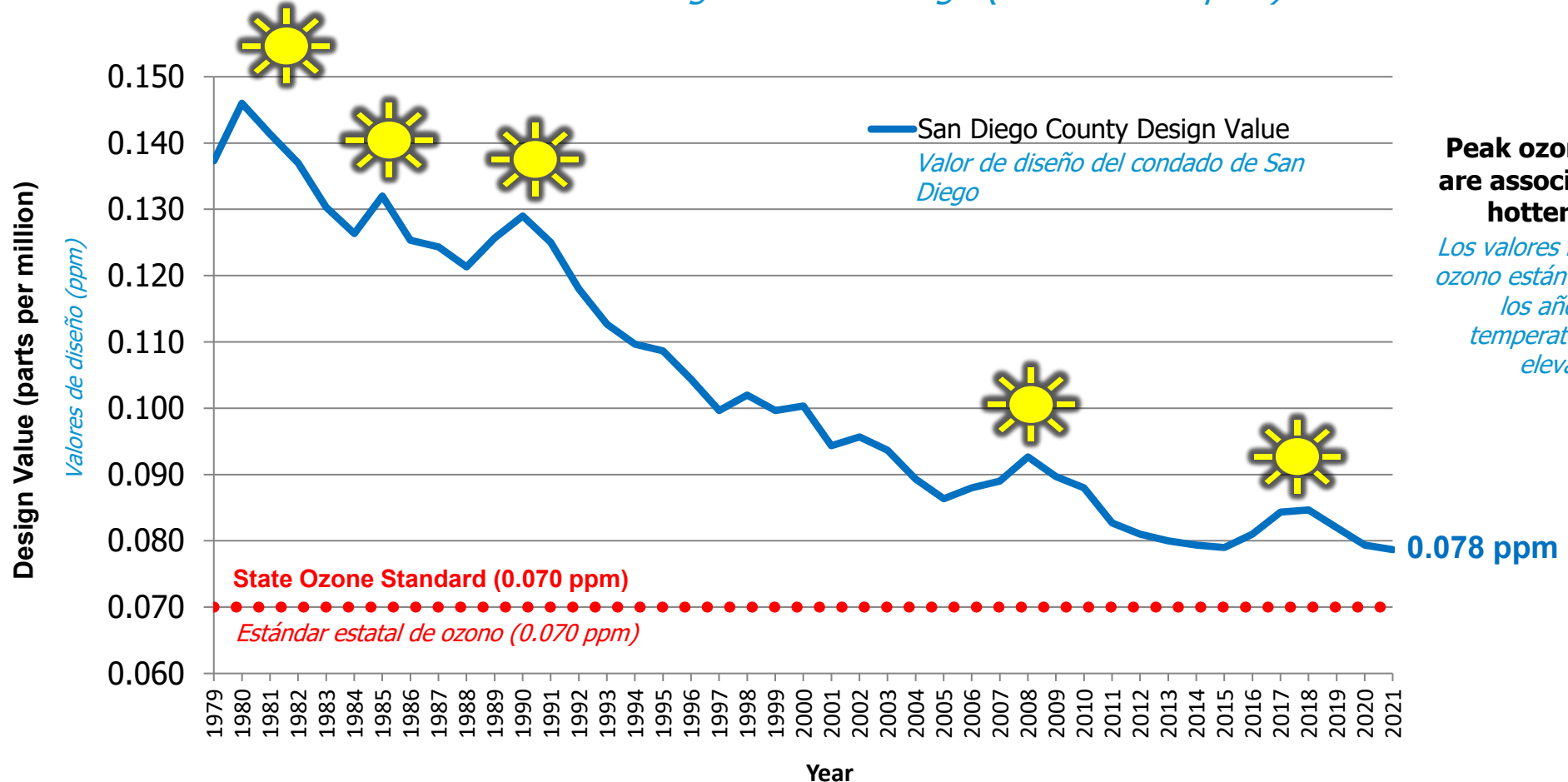


OZONE POLLUTION HAS DROPPED OVERALL

EN GENERAL, LA CONTAMINACIÓN POR OZONO HA DISMINUIDO

Ozone value in San Diego region (as measured in Alpine)

Valores de ozono en la región de San Diego (medido en Alpine)



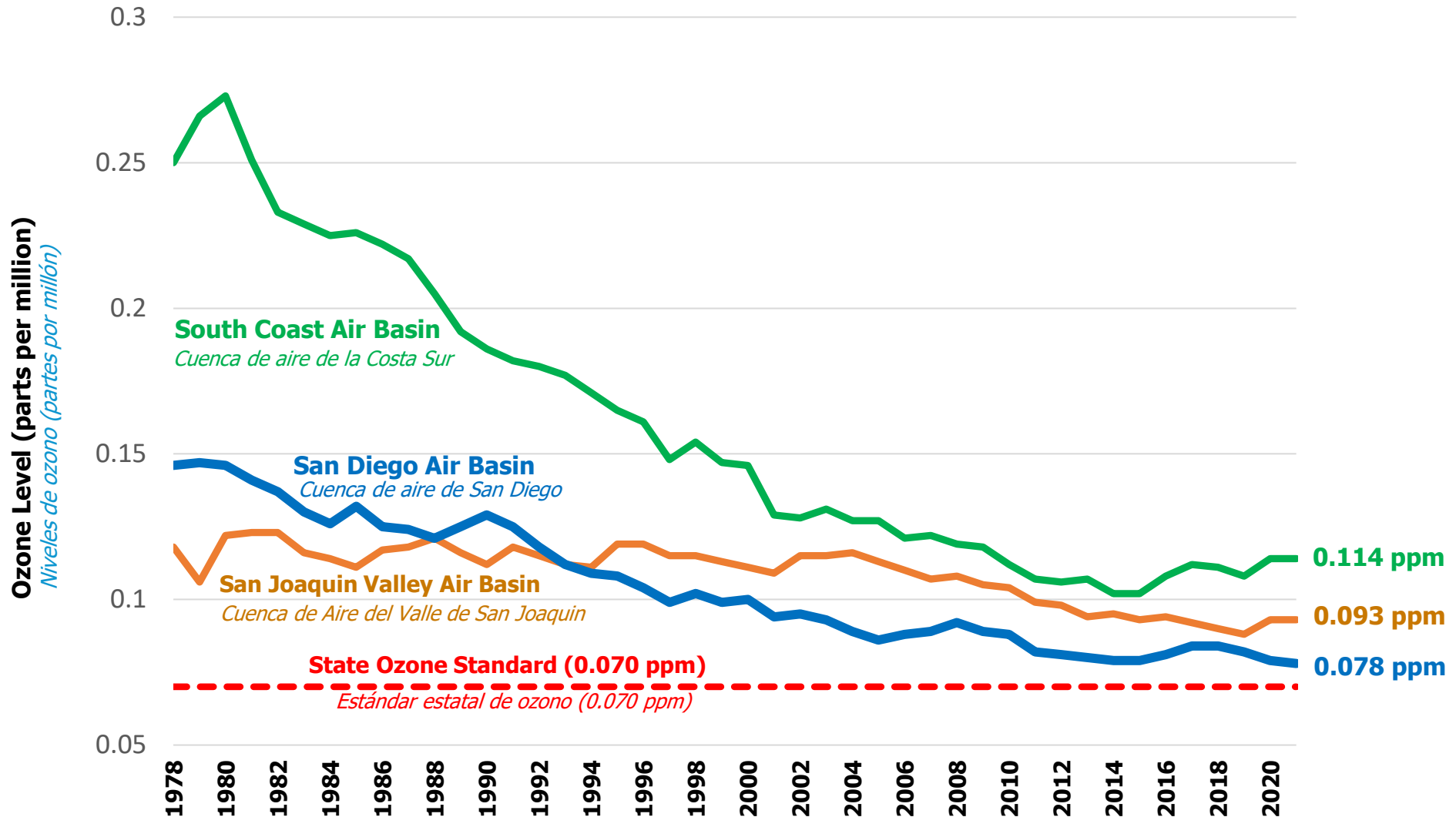
Peak ozone values are associated with hotter years

Los valores máximos de ozono están asociados a los años con temperaturas más elevadas



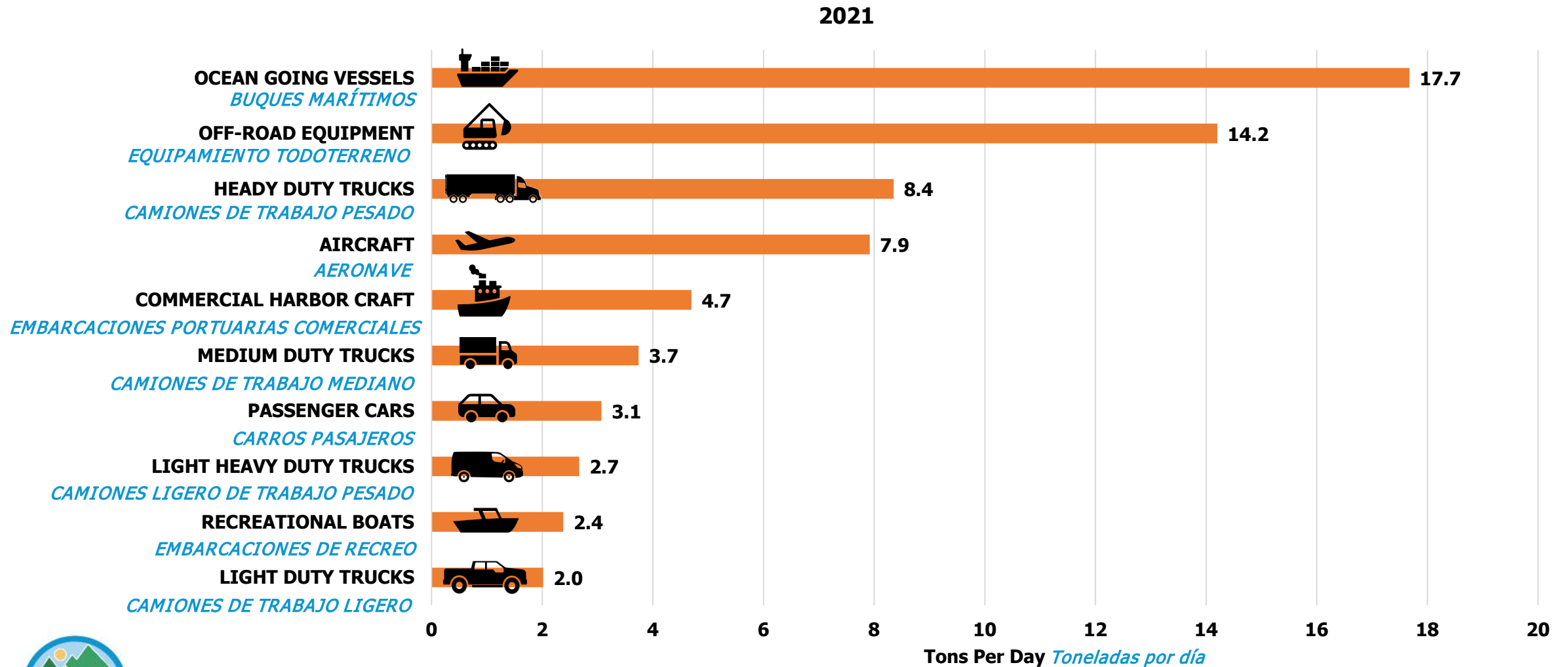
HOW DO WE COMPARE?

¿Cómo nos comparamos?



REGION'S TOP SOURCES OF NO_x EMISSIONS

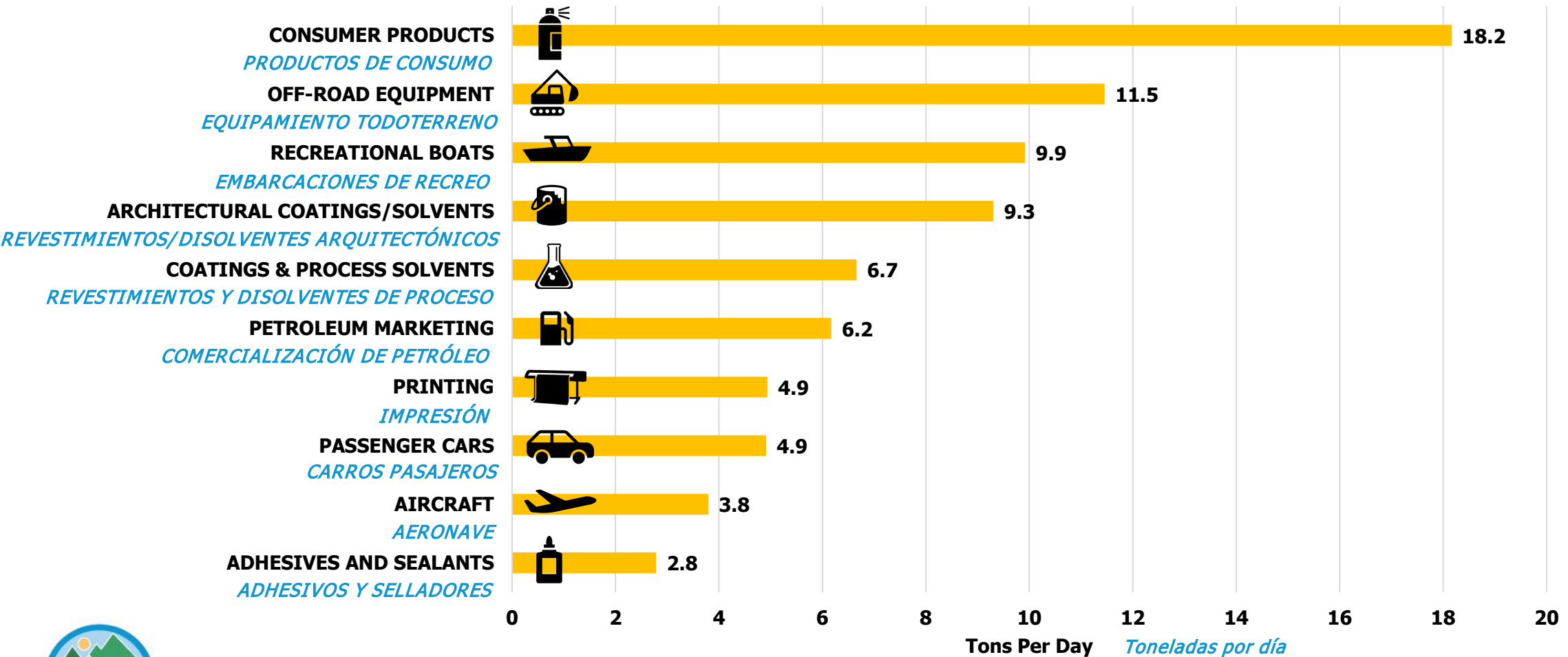
PRINCIPALES FUENTES DE EMISIÓN DE NO_x DE LA REGIÓN



REGION'S TOP SOURCES OF VOC EMISSIONS

PRINCIPALES FUENTES DE EMISIÓN DE VOC DE LA REGIÓN

2021



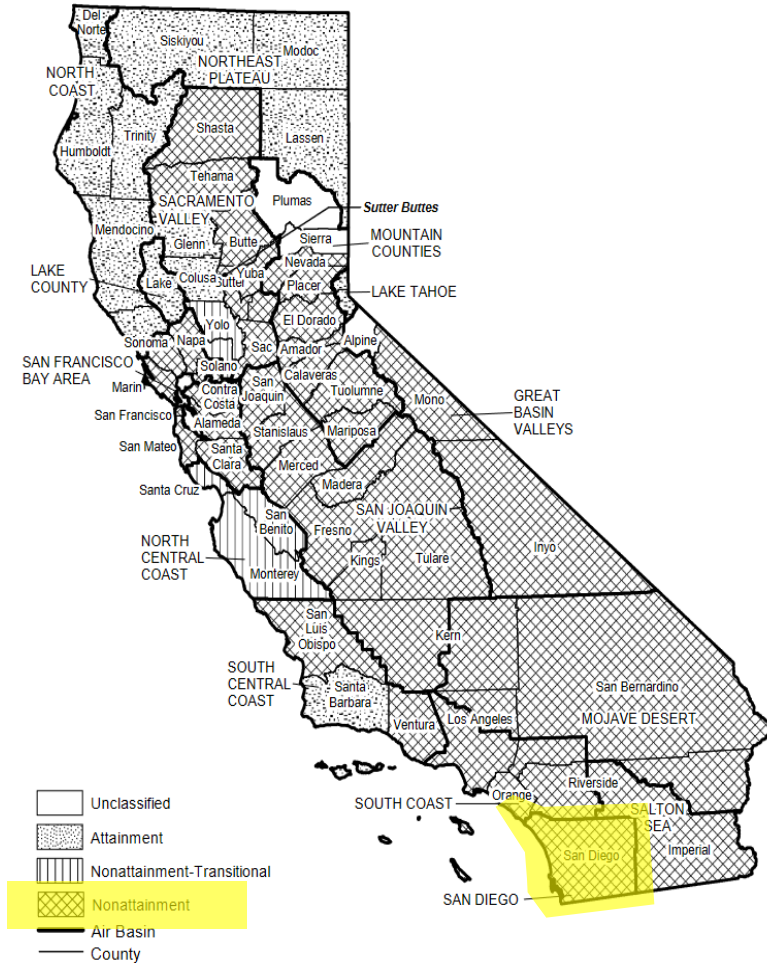
Background on Regional Air Quality Strategy (RAQS)

*Antecedentes sobre la
Estrategia Regional de
Calidad del Aire (RAQS)*



STATE OZONE DESIGNATIONS

DESIGNACIONES DE OZONO DEL ESTADO



Ozone Standards for which San Diego County is Nonattainment

Estándares de ozono para los cuales el condado de San Diego no cumple

Standard <i>Estándar</i>	Standard Level <i>Nivel estandar</i>
State Eight-Hour Ozone <i>Ozono estatal de ocho horas</i>	0.070 ppm
State One-Hour Ozone <i>Ozono estatal de una hora</i>	0.09 ppm
Federal Eight-Hour Ozone <i>Ozono federal de ocho horas</i>	0.075 & 0.070 ppm



REGIONAL AIR QUALITY STRATEGY (RAQS)

ESTRATEGIA REGIONAL DE CALIDAD DEL AIRE (RAQS)

Required by California Clean Air Act of 1988

Requerido por la Ley de Aire Limpio de California de 1988

RAQS adopted in 1992; last updated in 2016

RAQS establecida en 1992; actualizada en 2016

2016 RAQS Revision

<https://www.sdapcd.org/content/dam/sdc/apcd/PDF/Air%20Quality%20Planning/2016%20RAQS.pdf>

Revisión de la RAQS de 2016

<https://www.sdapcd.org/content/dam/sdc/apcd/PDF/Air%20Quality%20Planning/2016%20RAQS.pdf>

Revised periodically per State law

Revisada periódicamente de conformidad con la ley estatal

Must adopt "all feasible measures"

Se deben adoptar "todas las medidas viables"

Modeling not required; must attain by "earliest practicable date"

No se requiere crear un modelo: se debe cumplir "lo más pronto posible"

Reaffirm state offsets are not required ("No-Net-Increase")

Reafirma que no se requieren compensaciones estatales ("Sin aumento neto")



RELATIONSHIP TO NATIONAL OZONE STANDARDS

RELACIÓN CON LOS ESTÁNDARES NACIONALES DE OZONO

APCD completed Attainment Plan in 2020 addressing both national ozone standards

2020 Plan only addressed federal Clean Air Act requirements; requires CARB & EPA approval and requires attainment by a specific date

2022 RAQS Revision will address only address State requirements; does not require CARB & EPA approval or attainment by a specific date

2015 National Ozone Standard and State Eight-Hour Ozone Standard are the same (0.070 ppm)

CARB modeling completed in 2020 Plan predicted attainment of 0.070 ppm ozone standard in San Diego County by 2032



El APCD completó el Plan de Cumplimiento en 2020 que aborda ambos estándares nacionales de ozono

El Plan de 2020 solo abordó los requisitos federales de la Ley de Aire Limpio; requiere la aprobación de CARB y EPA, y exige el cumplimiento para una fecha específica

La Revisión de la RAQS de 2022 solo abordará los requisitos estatales; no requiere la aprobación de CARB y EPA, ni el cumplimiento para una fecha específica

El estándar nacional de ozono de 2015 y el estándar estatal de ozono de ocho horas son iguales (0.070 ppm)

El modelo CARB completado en el Plan de 2020 predijo el cumplimiento del estándar de ozono de 0.070 ppm en el Condado de San Diego para 2032



2022 RAQS Overview

Resumen de RAQ 2022



NEW RAQS FRAMEWORK

Nuevo marco de trabajo de la RAQS



SECTION 1: APCD PURPOSE & VISION

SECCIÓN 1: PROPÓSITO Y VISIÓN DE APCD

Protect Public Health
Proteger la salud pública

Protect the Climate
Proteger el clima

Pollutants addressed *directly* in 2022 RAQS
Contaminantes abordados directamente en 2022 RAQS

Pollutants address *indirectly* in 2022 RAQS
Contaminantes abordados indirectamente en 2022 RAQS

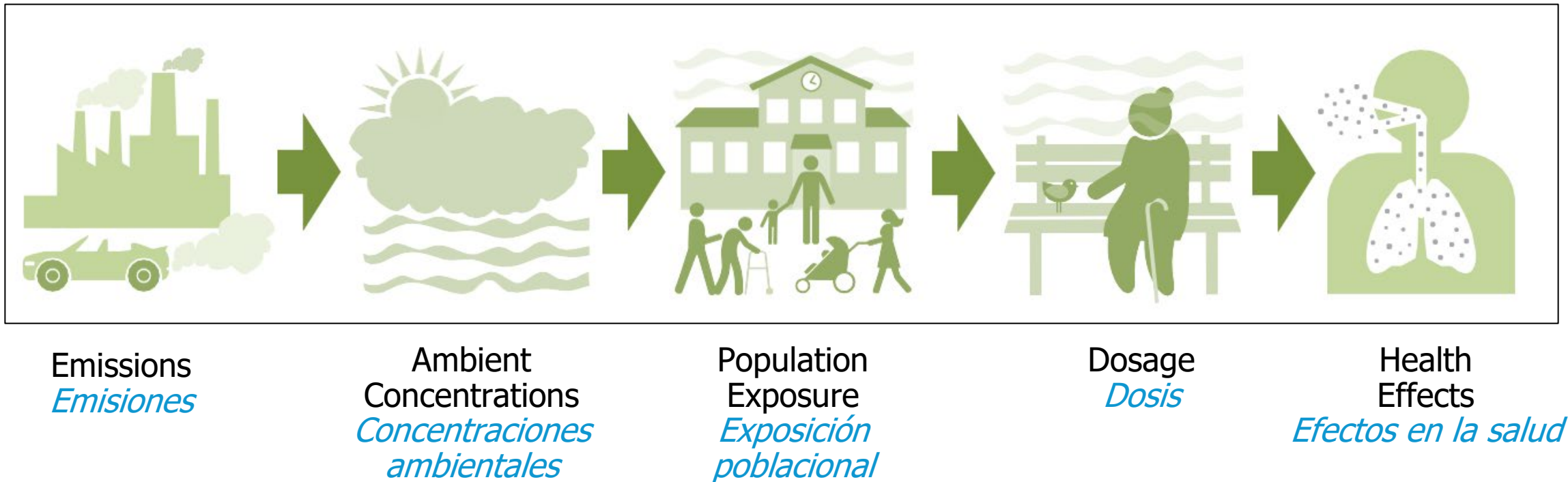


SECTION 2: AIR POLLUTION AND PUBLIC HEALTH

SECCIÓN 2: CONTAMINACIÓN DEL AIRE Y SALUD PÚBLICA

Relationship between Air Pollution and Public Health

Relación entre la contaminación del aire y la salud pública



SECTION 2: AIR POLLUTION AND PUBLIC HEALTH

SECCIÓN 2: CONTAMINACIÓN DEL AIRE Y SALUD PÚBLICA

Ozone
Ozono

Regional *Regional*
Summer *Verano*

Asthma, Bronchitis, Respiratory Issues,
Heart Issues *Asma, bronquitis,*
problemas respiratorios, problemas
cardíacos

PM *MP*

Local/Regional *Locales/Regionales*
Winter *Invierno*

Asthma, Respiratory Issues, Heart Issues,
Stroke *Asma, problemas respiratorios,*
problemas cardíacos, accidente
cerebrovascular

Toxic Air Containments
Contaminantes tóxicos del aire

Local *Local*

Year-Round *Todo el año*

Acute/Chronic Effects, Cancer, Leukemia,
Premature Mortality *Efectos*
agudos/crónicos, cáncer, leucemia,
mortalidad prematura

Greenhouse Gases
Gases de efecto invernadero

Global *Global*

Year-Round *Todo el año*

Ozone Impacts, Disease Vectors, Prolonged
Heat Waves *Impactos del ozono, vectores*
de enfermedades, olas de calor
prolongadas



BENEFITS OF CLEANING THE AIR

VENTAJAS DE LIMPIAR EL AIRE



Up to 5,100 Avoided Premature
Deaths in SD County by 2030

*Evitar hasta 5100 muertes prematuras
en el Condado de San Diego para 2030*

Up to \$57 million in monetized benefits in
SD County from Avoided Premature Deaths
and Avoided Non-Fatal Illness by 2030

*Beneficios monetizados de hasta \$57 millones
en el Condado de SD por evitar muertes
prematargas y enfermedades no fatales evitadas
para 2030*

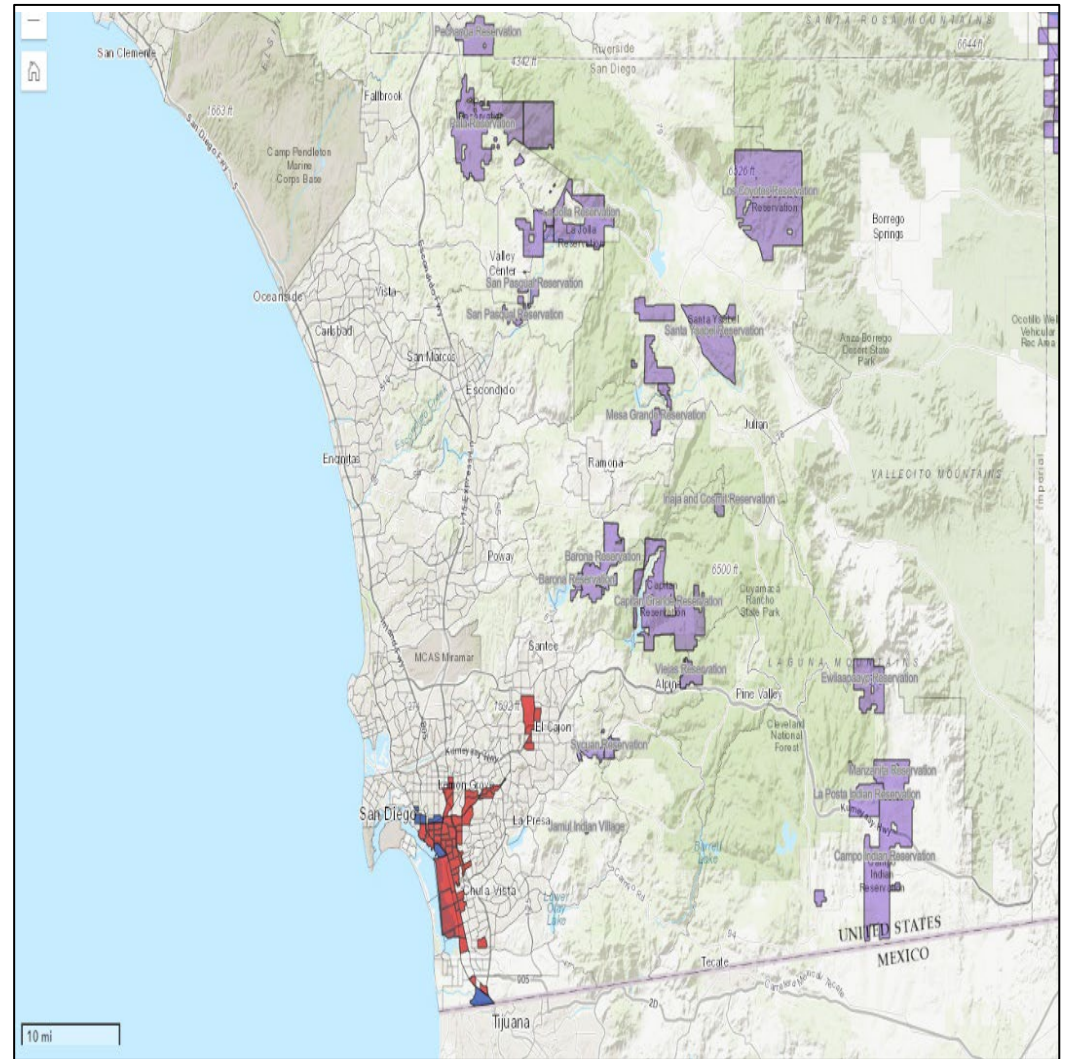
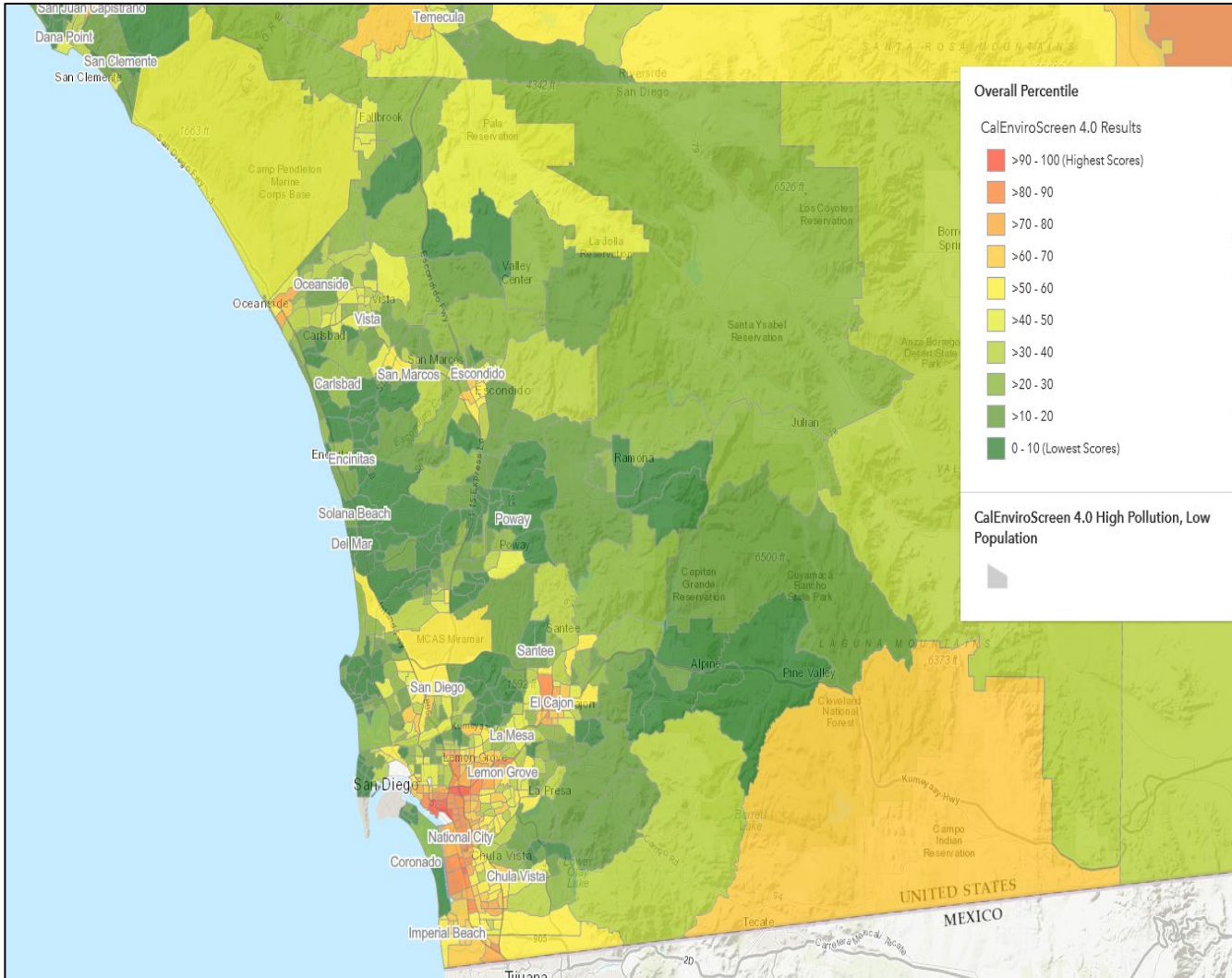
Source: [NRDC](#)

Fuente: [NRDC](#)



SECTION 3: OZONE AND UNDER-RESOURCED COMMUNITIES

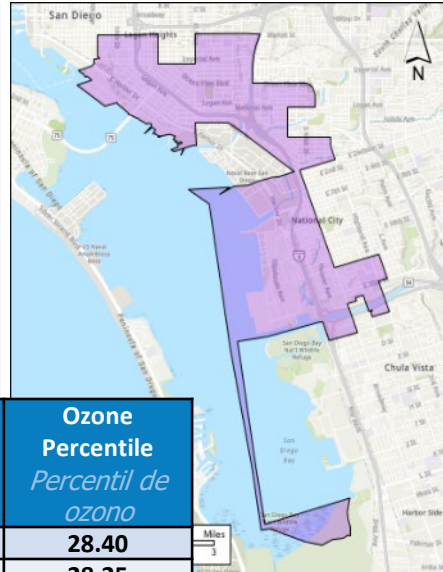
SECCIÓN 3: OZONO Y COMUNIDADES DE POCA RECURSOS



SECTION 3: OZONE AND UNDER-RESOURCED COMMUNITIES

SECCIÓN 3: OZONO Y COMUNIDADES DE POCA RECURSOS

Portside Environmental Justice Neighborhoods
Vecindarios de Justicia Ambiental de Portside



Census Tract <i>Sectores del censo</i>	CES 4.0 Percentile Range <i>Rango de percentiles CES 4.0</i>	Ozone Percentile <i>Percentil de ozono</i>
6073004000	80-85%	28.40
6073003502	85-90%	28.25
6073003901	90-95%	27.88
6073003603	90-95%	27.53
6073003601	95-100%	27.48
6073004700	75-80%	27.44
6073003902	95-100%	27.39
6073004900	95-100%	27.26
6073005100	80-85%	26.75
6073005000	95-100%	26.55
6073011602	80-85%	25.77
6073021900	80-85%	24.72

International Border Community
Comunidad Fronteriza Internacional

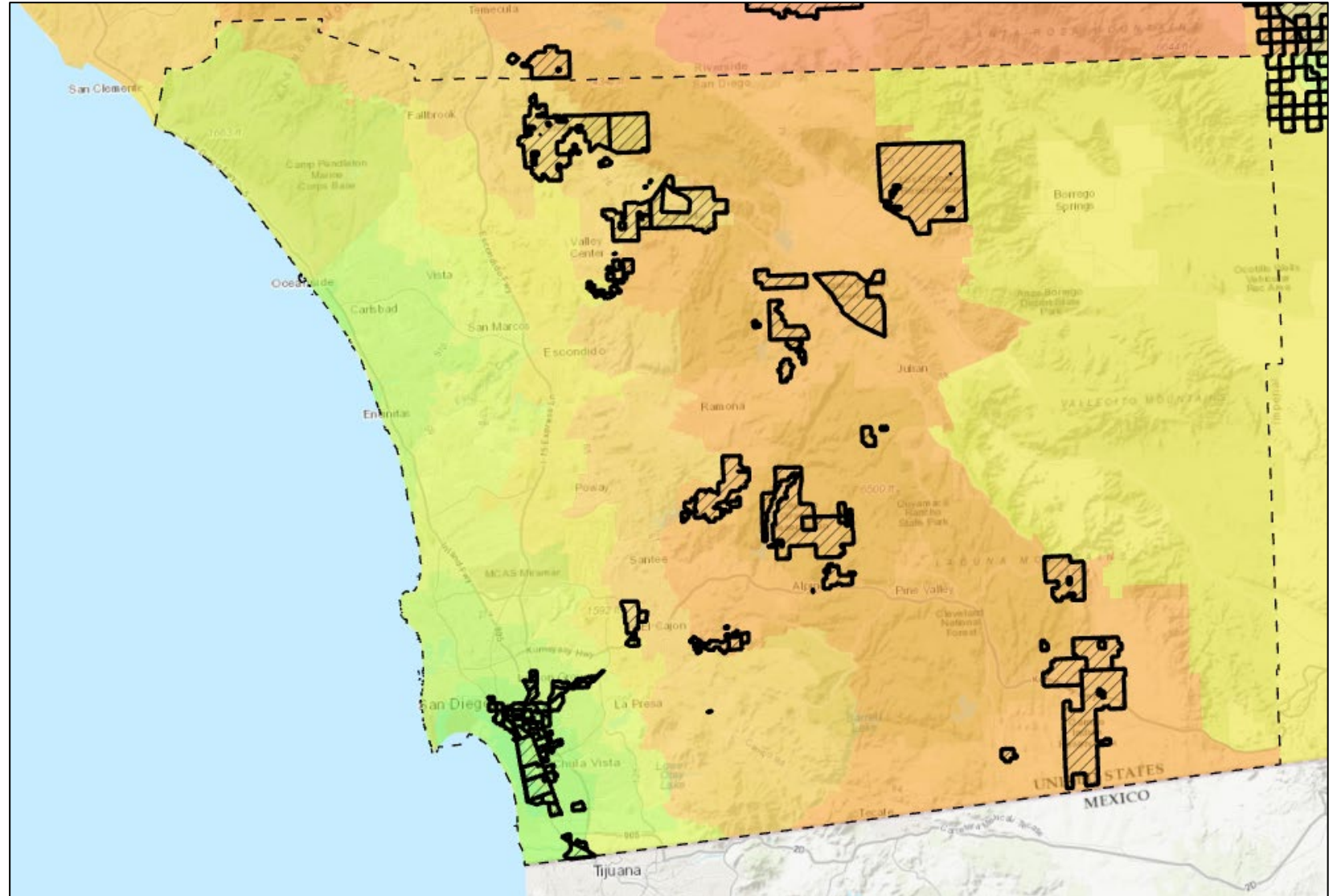
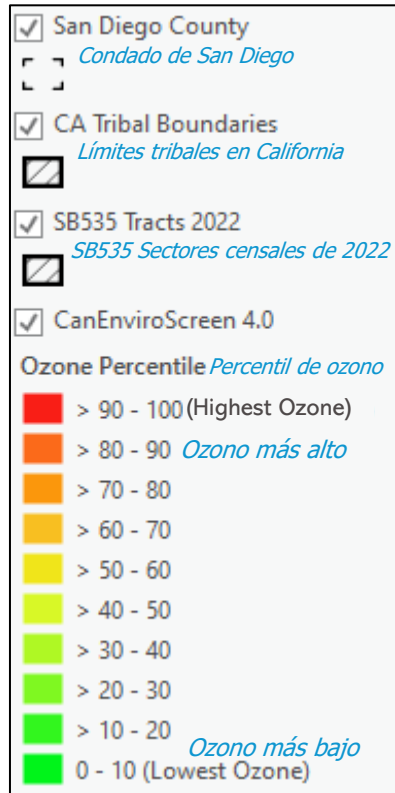


Census Tract <i>Sectores del censo</i>	CES 4.0 Percentile Range <i>Rango de percentiles CES 4.0</i>	Ozone Percentile <i>Percentil de ozono</i>
6073010015	55-60%	40.01
6073010109	60-65%	29.89
6073010013	80-85%	28.91
6073010009	70-75%	28.76
6073010005	75-80%	28.43
6073010012	70-75%	27.64
6073010111	75-80%	27.06



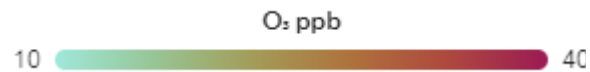
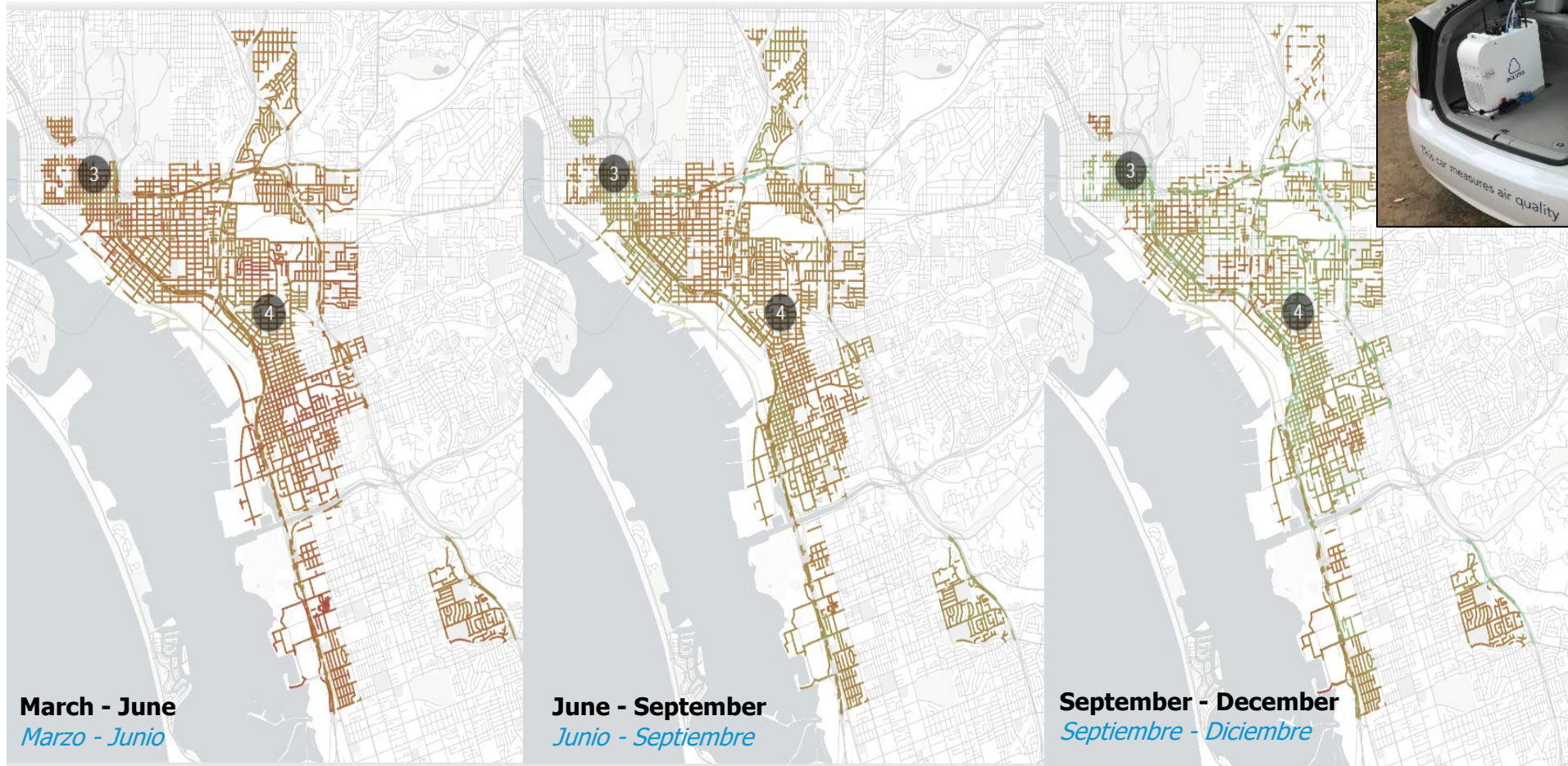
SECTION 3: OZONE AND UNDER-RESOURCED COMMUNITIES

SECCIÓN 3: OZONO Y COMUNIDADES DE POCA RECURSOS



SECTION 3: OZONE AND UNDER-RESOURCED COMMUNITIES

SECCIÓN 3: OZONO Y COMUNIDADES DE POCA RECURSOS



State Ozone Standard = 70 ppb
Estándar estatal de ozono = 70 ppb

<https://insights.aclima.io/san-diego>



SECTION 4: OZONE, GHGS, AND CLIMATE CHANGE

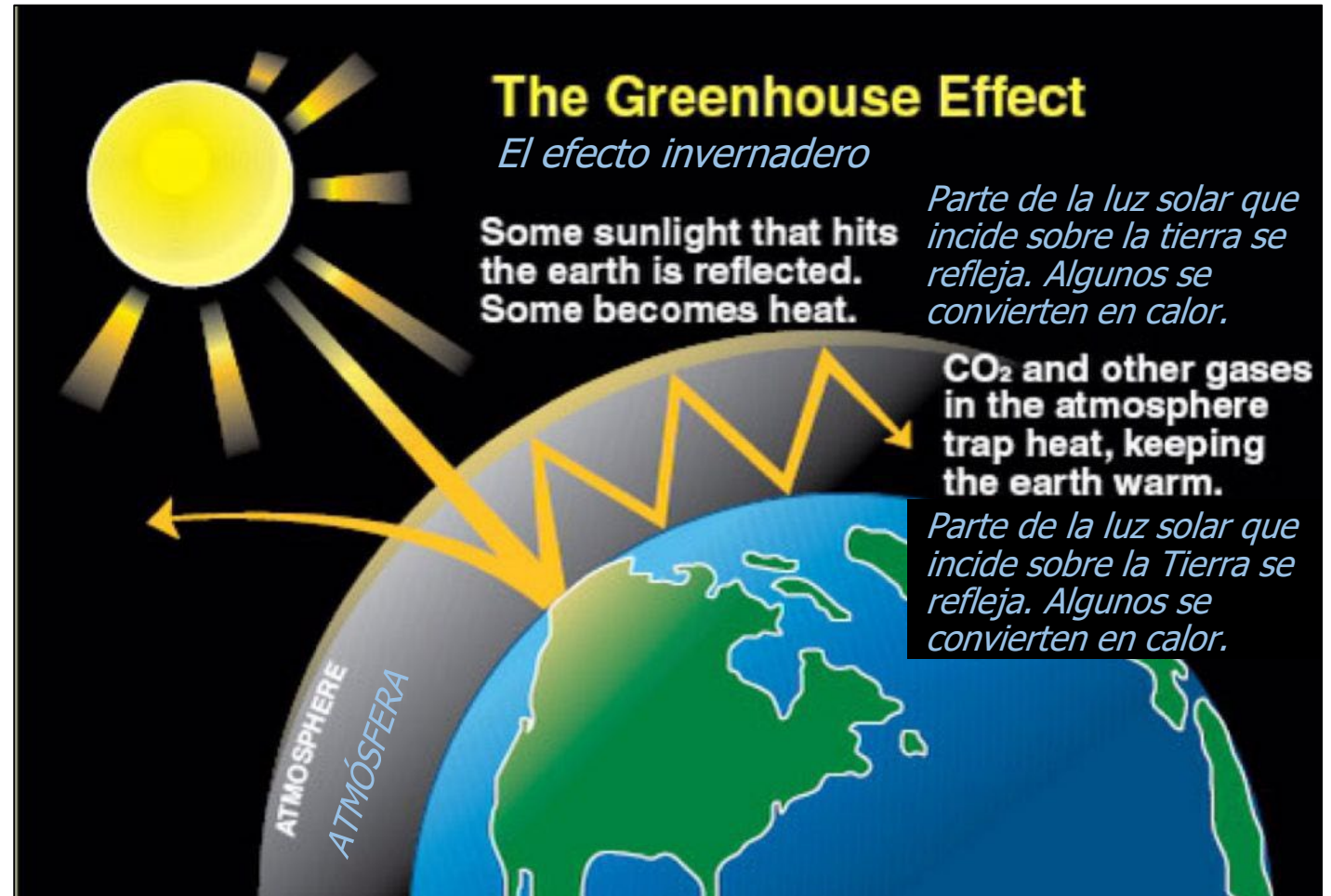
SECCIÓN 4: OZONO, GEI Y CAMBIO CLIMÁTICO

Greenhouse Gases *Gases de invernadero*

- Carbon dioxide (CO₂) *Dióxido de carbono (CO₂)*
- Methane (CH₄) *Metano (CH₄)*
- Fluorinated gases ("F-gases") *Gases fluorados ("gases F")*
- Nitrous oxide (N₂O) *Óxido nitroso (N₂O)*
- **Ozone (O₃)** *Ozono (O₃)*

Criteria Pollutants *Contaminantes de criterio*

- **Ozone (O₃)** *Ozono (O₃)*
- Particulate Matter (PM) *Material particulado (MP)*
- Carbon Monoxide (CO) *Monóxido de carbono (CO)*
- Lead (Pb) *Plomo (Pb)*
- Nitrogen Dioxide (NO₂) *Dióxido de nitrógeno (NO₂)*
- Sulfur Dioxide (SO₂) *Dióxido de azufre (SO₂)*



SECTION 4: OZONE, GHGS, AND CLIMATE CHANGE

SECCIÓN 4: OZONO, GEI Y CAMBIO CLIMÁTICO

Uncertainty in predicting impact of climate change in future ozone concentrations

Factors:

1. Difficulty in predicting future changes in the transport of global emissions and air pollution transported from other country
2. Uncertain short-term climate projections
3. Higher temperatures & more biogenic emissions could also future air pollution mixing heights in local atmosphere



Incertidumbre en la predicción del impacto del cambio climático en las futuras concentraciones de ozono

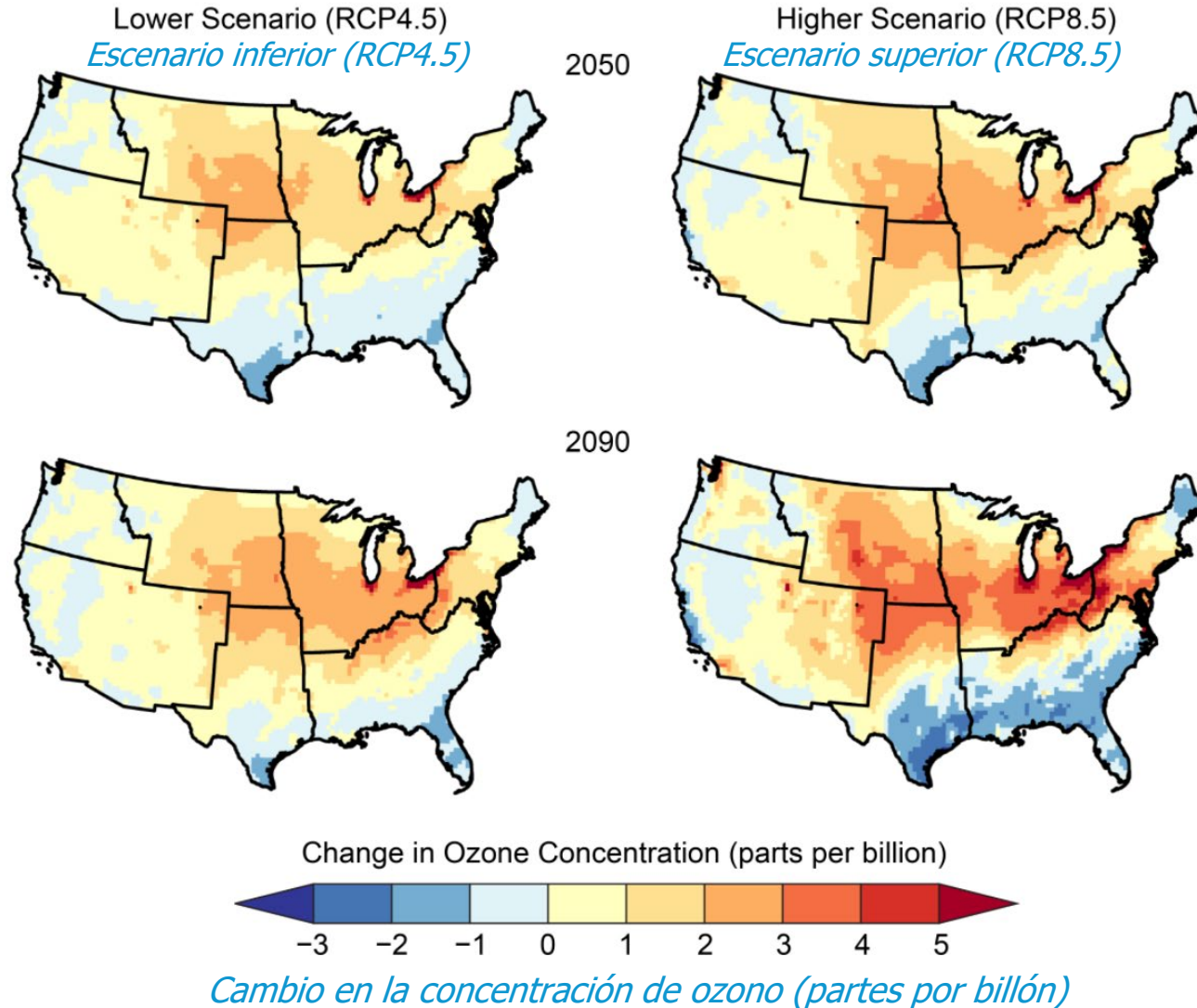
Factores:

1. *Dificultad para predecir cambios futuros en el transporte de emisiones globales y contaminación atmosférica transportada desde otro país*
2. *Proyecciones climáticas inciertas a corto plazo*
3. *Temperaturas más altas y más emisiones biogénicas también podrían mezclar la contaminación del aire en el futuro en la atmósfera local*



SECTION 4: OZONE, GHGS, AND CLIMATE CHANGE

SECCIÓN 4: OZONO, GEI Y CAMBIO CLIMÁTICO



Potential Ozone Level Increase
in San Diego County by 2050:
0 to 0.001 ppm

*Aumento potencial del nivel de ozono
en el condado de San Diego para 2050:
0 a 0,001 ppm*

Potential Ozone Level Increase
in San Diego County by 2090:
0 to 0.002 ppm

*Aumento potencial del nivel de ozono
en el condado de San Diego para 2090:
0 a 0,002 ppm*



SECTION 4: OZONE, GHGS, AND CLIMATE CHANGE

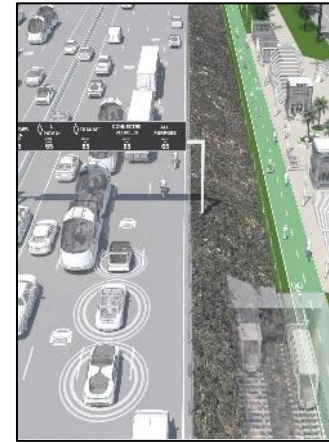
SECCIÓN 4: OZONO, GEI Y CAMBIO CLIMÁTICO

New Opportunities

Nuevas oportunidades

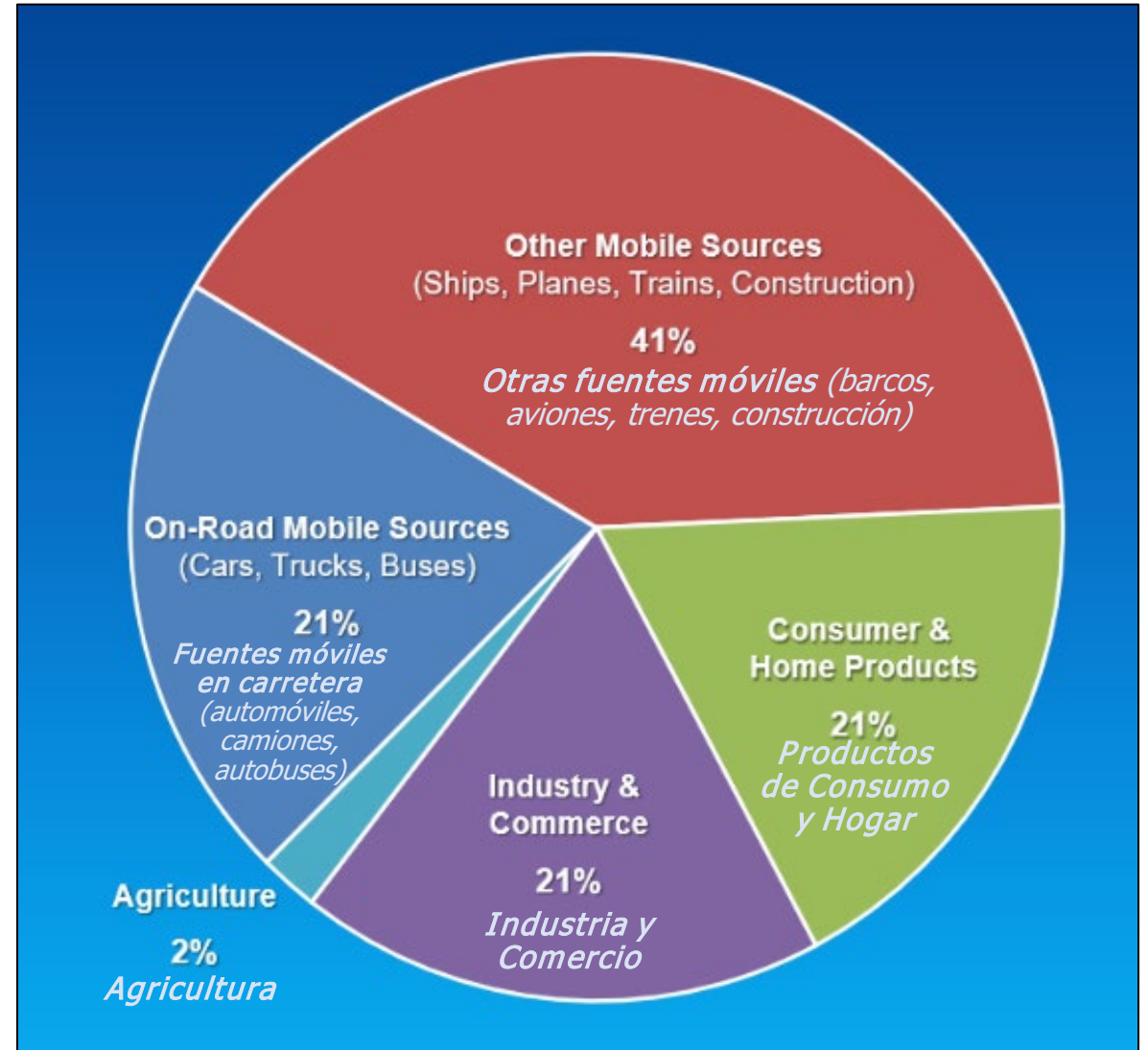
By 2045 in San Diego County:

Para 2045 en el condado de San Diego



SECTION 5: OZONE AND MOBILE SOURCES

SECCIÓN 5: OZONO Y FUENTES MÓVILES



SECTION 5: OZONE AND MOBILE SOURCES

SECCIÓN 5: OZONO Y FUENTES MÓVILES

Tool/Strategies Available To Support Control Strategy

Herramienta/estrategias disponibles para apoyar la estrategia de control

RULE 67.6.2 VAPOR DEGREASING
(Rev. Adopted & Effective)

(a) APPLICABILITY

(1) Except as provided, this rule applies to all vapor degreasing operations.

Simple Ways To Reduce Air Pollution

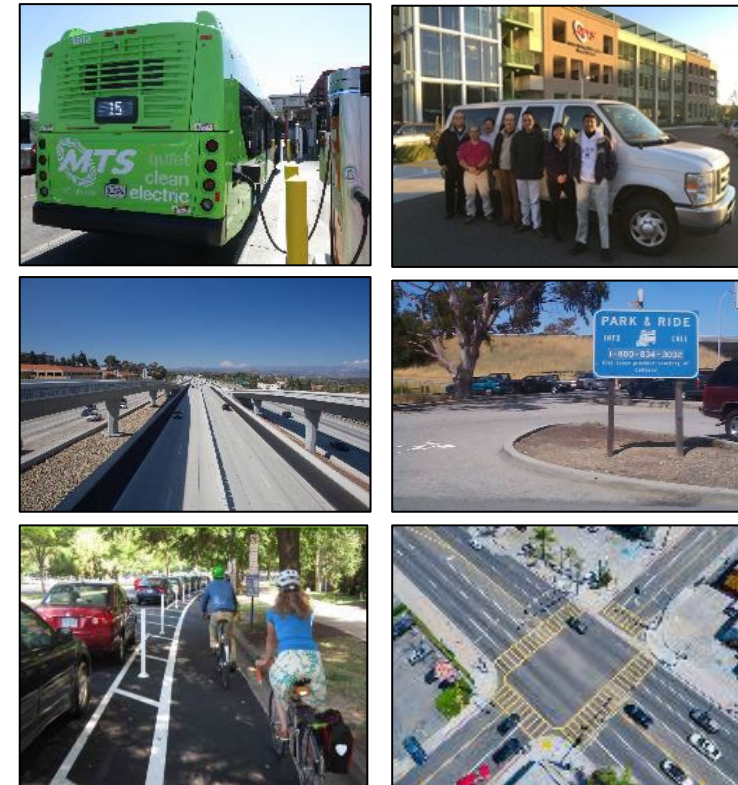
Each of us makes choices every day that affect the air we breathe. Change our habits on the road, at work, and at home to help clean the air and preserve our planet for future generations. Here are tips for reducing your contribution to air pollution:

ON THE ROAD...

- Drive less, particularly on days with unhealthy air.
- Use public transit, walk, or ride a bike when possible.
- Organize and condense errands into one trip.
- Limit idling your vehicle to 30 seconds or less.
- Accelerate gradually and obey the speed limit.
- Travel lightly and remove any unnecessary items that may weigh down your vehicle.
- Maintain your vehicle's tires properly inflated.
- Support the Smog Check Program.
- Report smoking vehicles at 1-800-28-SMOKE or via the APCD's website at www.sdcapcd.org.
- When buying a car, choose an efficient, low-polluting model.

Transportation Control Measures (TCMs)

Medidas de control de transporte (MCTs)



SECTION 6: OZONE POLLUTION CONTROL STRATEGY

SECCIÓN 6: ESTRATEGIA DE CONTROL DE LA CONTAMINACIÓN POR OZONO

Rules Adopted/Amended Since 2016 RAQS

Reglas adoptadas/modificadas desde 2016 RAQS

Further Control of Cold Solvent Cleaning and Stripping Operations



Mayor control de las operaciones de limpieza y decapado con disolventes en frío

Further Control of Vapor Degreasing Operations

Mayor control de las operaciones de desengrasado por vapor

Further Control of Architectural Coatings

Mayor control de los revestimientos arquitectónicos

Further Control of New/Replacement Stationary Reciprocating Internal Combustion Engines

Control adicional de motores de combustión interna alternativos estacionarios nuevos o de reemplazo

Control of New Water Heaters, Small Boilers, Process Heaters, and Steam Generators between 75,000 and 600,000 British Thermal Units (BTU)/hour



Control de nuevos calentadores de agua, calderas pequeñas, calentadores de proceso y generadores de vapor entre 75 000 y 600 000 unidades térmicas británicas (BTU)/hora

Control of Medium Boilers, Process Heaters, and Steam Generators between 2-5 million BTU/hour

Control de calderas medianas, calentadores de proceso y generadores de vapor entre 2 y 5 millones de BTU/hora

Further Control of Stationary Gas Turbine Engines



Control adicional de motores de turbina de gas estacionarios













SECTION 6: OZONE POLLUTION CONTROL STRATEGY

SECCIÓN 6: ESTRATEGIA DE CONTROL DE LA CONTAMINACIÓN POR OZONO

Rules Under Consideration for Adoption/Amendment between 2023-2026

Reglas bajo consideración para adopción/enmienda entre 2023-2026

Pollutant	Control Measure	Action	Possible Emission Reductions	Possible Costs to Implement
NOx <i>NOx</i>	Landfill Flares <i>Bengalas de vertedero</i>	New Rule <i>Nueva regla</i>		\$
VOC <i>COV</i>	Restaurant Cooking Operations <i>Operaciones de cocina en restaurantes</i>	New Rule <i>Nueva regla</i>		\$ \$
VOC <i>COV</i>	Large Poultry Operations <i>Grandes explotaciones avícolas</i>	New Rule <i>Nueva regla</i>		\$
VOC <i>COV</i>	Further Control of Marine Coatings <i>Mayor control de los revestimientos marinos</i>	Amendment to Rule 67.18 <i>Enmienda a la Regla 67.18</i>		\$
NOx <i>NOx</i>	Further Control of Natural Gas-Fired Fan-Type Central Furnaces <i>Mayor control de los hornos centrales tipo ventilador alimentados con gas natural</i>	Amendment to Rule 69.6 <i>Enmienda a la Regla 69.6</i>		\$ \$
NOx <i>NOx</i>	Further Control of Stationary Gas Turbine Engines <i>Control adicional de motores de turbina de gas estacionarios</i>	Amendment to Rule 69.3.1 <i>Enmienda a la Regla 69.3.1</i>	 	\$
NOx <i>NOx</i>	Further Control of New/Replacement Stationary Reciprocating Internal Combustion Engines <i>Control adicional de motores de combustión interna alternativos estacionarios nuevos o de reemplazo</i>	Amendment to Rule 69.4.1 <i>Enmienda a la Regla 69.4.1</i>	 	\$
NOx / PM <i>NOx/MP</i>	Indirect Source Rule <i>Regla de fuente indirecta</i>	New Rule <i>Nueva regla</i>		\$ \$ \$

\$ = Least to Most Expensive
Menos a mas costosa

 = Least to Most Emission Reductions
De menor a mayor reducción de emisiones

 = Required by Rule/Regulation
Requerido por Regla/Reglamento



SECTION 6: OZONE POLLUTION CONTROL STRATEGY

SECCIÓN 6: ESTRATEGIA DE CONTROL DE LA CONTAMINACIÓN POR OZONO

Measures Requiring Further Evaluation between 2023-2026

Medidas que requieren una evaluación adicional entre 2023-2026

Pollutant	Further Study Control Measure	Action
VOC	Vacuum Truck Operations	New Rule
VOC	Further Control of Metal Parts and Products Coating Operations	Amendment to Rule 67.3
VOC	Further Control of Miscellaneous Surface Coating Operations and Other Processes Emitting Volatile Organic Compounds	Amendment to Rule 66.1
VOC	Further Control of Receiving and Storing Volatile Organic Compounds at Bulk Plants and Bulk Terminals	Amendment to Rule 61.1
VOC	Further Control of Aerospace Coatings	Amendment to Rule 67.9
VOC	Further Control of Adhesive Materials Application Operations	Amendment to Rule 67.21
VOC	Metalworking Fluids and Direct-Contact Lubricants	New Rule
VOC	Composting Operations (Non-Residential)	New Rule
VOC/PM	Wood-Burning Activities	New Rule
VOC/Nox	State Emission Offset Permitting Rule(s)	New Rule(s)
Nox	Miscellaneous NOx Sources	New Rule
NOx	Zero-Emission Central Furnaces	Amendment to Rule 69.6 (or New Rule)
NOx	Zero-Emission Residential Water Heaters	Amendment to Rule 69.5.1 (or New Rule)

Contaminante	Medida de control de estudio adicional	Acción
COV	Operaciones de camiones de vacío	Nueva regla
COV	Mayor control de las operaciones de recubrimiento de piezas y productos metálicos	Enmienda a la Regla 67.3
COV	Mayor control de operaciones misceláneas de revestimiento de superficies y otros procesos que emiten compuestos orgánicos volátiles	Enmienda a la Regla 66.1
COV	Mayor control de recepción y almacenamiento de compuestos orgánicos volátiles en plantas a granel y terminales a granel	Enmienda a la Regla 61.1
COV	Mayor control de los revestimientos aeroespaciales	Enmienda a la Regla 67.9
COV	Mayor control de las operaciones de aplicación de materiales adhesivos	Enmienda a la Regla 67.21
COV	Fluidos metalúrgicos y lubricantes de contacto directo	Nueva regla
COV	Operaciones de compostaje (no residencial)	Nueva regla
COV/MP	Actividades de quema de madera	Nueva regla
COV/NOx	Norma(s) estatal(es) de permisos de compensación de emisiones	Nueva(s) regla(s)
NOx	Fuentes misceláneas de NOx	Nueva regla
NOx	Hornos centrales de cero emisiones	Enmienda a la Regla 69.6
NOx	Calentadores de agua residenciales de cero emisiones	Enmienda a la Regla 69.5.1



ATTACHMENT L: NO NET INCREASE (NNI) DEMONSTRATION

ANEXO L: DEMOSTRACIÓN SIN AUMENTO NETO (NNI)

• **Background**

- District previously had an Offset Program for State purposes
- AB 3319 (1996) passed allowing California air districts the option to repeal State Offset Program in favor of NNI Demonstration.
- 1998 - District Board repealed the State Offset Program from District rules in favor of NNI Demonstration; determined no air quality consequence was expected from the repeal
- Federal offset threshold left in place; remains in place today
- NNI must be included in each RAQS update
- SDAPCD is only air district in California today using NNI Demonstration for State purposes.

• **2022 RAQS**

- NNI Demonstration prepared; passed.

• **Future RAQS Planning**

- Further study measure included in 2022 RAQS to re-evaluate enactment of Method #1 (Offset Program) over the next three years

• **Antecedentes**

- *El distrito anteriormente tenía un programa de compensación para fines estatales*
- *AB 3319 (1996) pasó permitiendo a los distritos de aire de California la opción de derogar el Programa de Compensación Estatal a favor de la Demostración de NNI.*
- *1998 - La Junta del Distrito revocó el Programa de Compensación Estatal de las reglas del Distrito a favor de la Demostración de NNI; determinó que no se esperaba ninguna consecuencia sobre la calidad del aire a partir de la derogación*
- *Umbral de compensación federal dejado en su lugar; permanece en su lugar hoy*
- *NNI debe incluirse en cada actualización de RAQS*
- *SDAPCD es el único distrito de aire en California que actualmente utiliza la demostración de NNI para fines estatales.*

• **RAQS 2022**

- *NNI Demostración preparada; pasó.*

• **Planificación futura de RAQS**

- *Medida de estudio adicional incluida en 2022 RAQS para reevaluar la promulgación del Método n.º 1 (Programa de compensación) durante los próximos tres años*



SECTION 7: CONCLUSIONS

SECCIÓN 7: CONCLUSIONES

Proposed ozone pollution control strategy includes measures for adoption/amendment through 2026, to achieve emission reductions beyond what was included in the 2016 RAQS, and is therefore more effective in improving air quality

Eight scheduled measures will **reduce VOC by 0.04 tons per day, NOx by 0.59 tons per day, and reduce GHGs and PM as a co-benefit.**

Proposed scheduled measures are likely to **avoid as many as 67 annual cases of negative health endpoints, and 813 annual lost work or minor restricted activity days**

Proposed scheduled measures are likely to **contribute as much as \$18.9 million to the economy annually from avoided health care costs and lost productivity.**

District will continue to pursue complementary/alternative strategies to further reduce air pollution. This includes incentive funding opportunities, developing best practices, enhancing education and outreach, developing partnerships, and advocacy.

La estrategia de control de la contaminación por ozono propuesta incluye medidas para adopción/enmienda hasta 2026, para lograr reducciones de emisiones más allá de lo que se incluyó en el RAQS de 2016 y, por lo tanto, es más eficaz para mejorar la calidad del aire.

Ocho medidas programadas reducirán los COV en 0,04 toneladas por día, los NOx en 0,59 toneladas por día y reducirán los GEI y las partículas como cobeneficio.

Es probable que las medidas programadas propuestas eviten hasta 67 casos anuales de puntos finales negativos para la salud y 813 días de trabajo perdido o actividad restringida menor al año.

Es probable que las medidas programadas propuestas contribuyan a la economía con hasta \$18,9 millones anuales a partir de los costos de atención médica evitados y la pérdida de productividad.

El distrito seguirá buscando estrategias complementarias/alternativas para reducir aún más la contaminación del aire. Esto incluye oportunidades de financiación de incentivos, desarrollo de mejores prácticas, mejora de la educación y divulgación, desarrollo de asociaciones y promoción.



CALIFORNIA ENVIRONMENTAL QUALITY ACT (CEQA)

LEY DE CALIDAD AMBIENTAL DE CALIFORNIA (CEQA)

- **RAQS Environmental Impact Report (EIR)**

- Certified by County of San Diego (1992); found that any potential adverse environmental impacts would be mitigated below a level of significance.
- Supplemental EIR (1998); found changes made in RAQS Revision would not result in new or more severe environmental impacts.
- Negative Declaration (2004); found no substantial evidence that RAQS Revision would have significant adverse effect on environment
- EIR Addendums (2001, 2009, 2016); found no revision to EIR was required and RAQS Revisions would not result in significant adverse impacts.

- **2022 RAQS**

- EIR Addendum prepared; found no revision to EIR is required and 2022 RAQS does not result in significant adverse impacts

- **Informe de impacto ambiental (EIR) de RAQS**

- *Certificado por el Condado de San Diego (1992); encontró que cualquier impacto ambiental adverso potencial sería mitigado por debajo de un nivel significativo.*
- *EIR suplementario (1998); encontró que los cambios realizados en la Revisión de RAQS no darían como resultado impactos ambientales nuevos o más severos.*
- *Declaración Negativa (2004); no encontró evidencia sustancial de que la revisión de RAQS tendría un efecto adverso significativo en el medio ambiente*
- *Anexos EIR (2001, 2009, 2016); encontró que no se requería una revisión del EIR y que las revisiones de RAQS no darían lugar a impactos adversos significativos.*

- **RAQS 2022**

- *Anexo EIR preparado; encontró que no se requiere una revisión del EIR y que el RAQS de 2022 no genera impactos adversos significativos*



Next Steps

Próximos pasos



TENTATIVE TIMELINE

CALENDARIO TENTATIVO

Action	Schedule
RAQS Kickoff Workshop	October 6, 2021
APCD Governing Board Meeting to Discuss 2022 RAQS Conceptual Framework	June 9, 2022
Release Draft RAQS & EIR Addendum	October 24, 2022
AB617 Portside Community Steering Committee Presentation	October 25, 2022
SANDAG Region Conformity Working Group Presentation	November 2, 2022
APCD RAQS Public Workshop Presentation	November 9, 2022
AB617 International Border Community Steering Committee Presentation	November 16, 2022
2022 RAQS / EIR Addendum Comment Deadline	November 30, 2022
APCD Governing Board Meeting	March 2023
Submittal to CARB	March 2023
Stakeholder Engagement	Throughout

Acción	Programa
Taller de inicio de la RAQS	6 de octubre de 2021
Reunión de la Junta de Gobierno de APCD para discutir el marco conceptual de RAQS 2022	9 de junio de 2022
Publicación del proyecto de la RAQS y Taller(es) público(s) & Anexo EIR	24 de octubre de 2022
Presentación del Comité Directivo de la Comunidad Portside AB617	25 de octubre de 2022
Presentación del Grupo de Trabajo de Conformidad de la Región SANDAG	2 de noviembre de 2022
Presentación del Taller Público APCD RAQS	9 de noviembre de 2022
AB617 Presentación del Comité Directivo de la Comunidad Fronteriza Internacional	16 de noviembre de 2022
2022 RAQS/Anexo EIR Fecha límite para comentarios	30 de noviembre de 2022
Reunión de la Junta Directiva del APCD	Marzo 2023
Entrega a CARB	Marzo 2023
Participación de las partes interesadas	Continuamente



CONTACT INFORMATION

INFORMACIÓN DE CONTACTO

San Diego County APCD

APCD del Condado de San Diego

<https://tinyurl.com/AirQualityPlan>

Fact sheets available on the APCD website

Las hojas informativas disponibles en el sitio web del APCD

Comments? Questions?

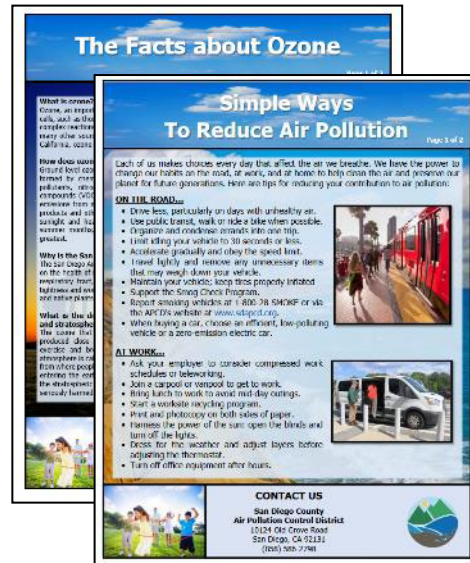
¿Comentarios? ¿Preguntas?

Nick Cormier (858) 586-2798

Nick.Cormier@sdapcd.org

Kathy Keehan (858) 586-2726

Kathleen.Keehan@sdapcd.org



**Your suggestions/
comments/questions**
*Sus sugerencias/ comentarios/
preguntas*



HOW TO PROVIDE VERBAL COMMENTS

CÓMO PRESENTAR COMENTARIOS VERBALES

Via Zoom
Raise Hand
Vía Zoom
Levante la mano

Via Phone
Por teléfono



Press Star (*) 9 to indicate you would like to speak

Listen for the message: "The host would like you to unmute your microphone. You can press Star (*) 6 to unmute"

When you are done with your comment, please press Star (*) 6 to re-mute.

Pulse asterisco () 9 para indicar que desea hablar*

Espera el mensaje: "El presentador desea que usted active su micrófono. Puede pulsar asterisco () 6 para activarlo"*

Al finalizar su comentario, pulse asterisco () 6 para volver a silenciar el micrófono.*



PUBLIC COMMENT

COMENTARIOS DEL PÚBLICO



We want to hear from you!
¡Queremos escucharlo!



Please share any comments or questions!
¡Comparta cualquier comentario o pregunta!



Thank you!
iGracias!

